



Berchem-Sainte-Agathe  
Sint-Agatha-Berchem

# Festi No made

08.11 - 08.12 - 12.01 - 02.02 - 08.03

FAMILIEFESTIVAL  
FESTIVAL JEUNE PUBLIC



AR-  
CHI-  
PEL-  
19

BERCHEM.BRUSSELS - JEUNESSE.JEUGD@BERCHEM.BRUSSELS - 02 / 563 59 20

# Édito

Le Collège des Bourgmestre et Échevins vous invite à « Festi'Nomade », festival de spectacles et théâtre jeune public, organisé par le service Jeunesse en collaboration avec le Centre Culturel Archipel 19 et le Gemeenschapscentrum De kroon.

Cette année, « Festi'Nomade » vous permet d'assister à différents spectacles qui s'étalent depuis novembre 2019 jusqu'en mars 2020.

Que vous soyez tout petit ou grand costaud, nous vous souhaitons de passer un agréable moment culturel, de détente et de plaisir en famille, rempli de surprises et d'émotions.

# Voorwoord

Het College van Burgemeester en Schepenen, nodigt u uit op het familiefestival "Festi'Nomade", een gemeentelijk festival met voorstellingen voor een jong publiek.

Na het onbetwistbaar succes van de voorgaande vier jaren stelt de Jeugddienst u graag het nieuwe programma voor, opgesteld in samenwerking met gemeenschapscentrum De kroon en cultuurcentrum Archipel 19.

Lopend vanaf november 2019 tot in maart 2020 kan u één of meerdere theater- of filmvoorstellingen bijwonen. Wij wensen klein en groot vele aangename culturele ontdekkingen.



6 Geef mijn hand terug



7 Cache-cache



10 Op stap



11 KNETTER



12 Op stap



13 KNETTER



15 Le jour de la soupe



14 BAM!

# À savoir / Goed om te weten

## LES LIEUX DE REPRÉSENTATION DE VOORSTELLINGEN GAAN DOOR IN

- › **GC De kroon**  
Gemeenschapscentrum De kroon  
Rue Jean-Baptiste Vandendriesch 19  
Jean-Baptiste Vandendrieschstraat 19
- › **CC Archipel 19**  
Centre culturel «Archipel 19»  
Cultuurcentrum «Archipel 19»  
Place de l'Église 15  
Kerkplein 15

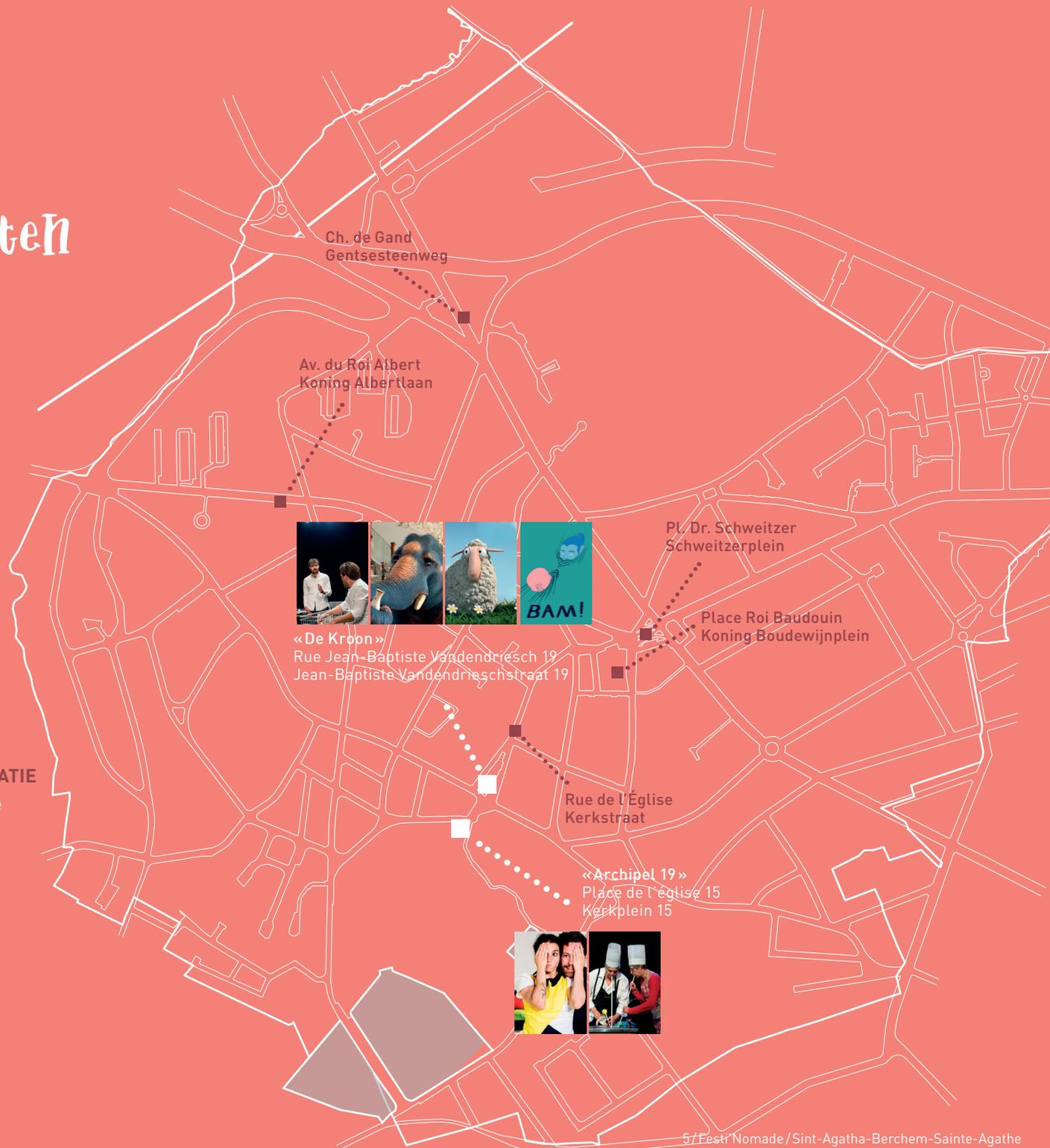
## TARIF / TARIEF

Prix enfant par spectacle :  
Prijs per kind per voorstelling: 3,00€  
Prix adulte par spectacle :  
Prijs per volwassene per voorstelling: 5,00€

## RÉSERVATION ET INFORMATIONS / RESERVATIE EN INFORMATIE

**Service Jeunesse de la Commune de Berchem-Sainte-Agathe**  
**Jeugdendienst van de Gemeente Sint-Agatha-Berchem**  
Avenue du Roi Albert 23 Koning Albertlaan  
jeunesse.jeugd@berchem.brussels - 02/563 59 20

**Inscription obligatoire - places limitées**  
**Inschrijving verplicht - plaatsen zijn beperkt**





Spectacle  
Voorstelling

VENDREDI 8 NOVEMBRE - VRIJDAG 8 NOVEMBER

DIMANCHE 8 DÉCEMBRE - ZONDAG 8 DECEMBER



Atelier  
Workshop

# Geef mijn hand terug

À partir de 9 ans / Vanaf 9 jaar  
Par / door BRONKS

NL »

**Voorstelling in het Nederlands**

**Zaal: Grote zaal - GC De kroon**

**Voorstelling om 20u00**

**Duur: 60 minuten**

Geef mijn hand terug is een voorstelling over een ongeneeslijke ziekte, het lot, de kwetsbaarheid van de dingen, de reacties van onhandige omstanders en alle tragische en komische situaties die daaruit voortvloeien. Een gesprek tussen twee vrienden. Zonder taboes en vol humor.

*Geef mijn hand terug werd geselecteerd voor het TheaterFestival 2018*

FR »

**Spectacle en Néerlandais**

**Salle : Grote zaal - GC De kroon**

**Représentation à 20h00**

**Durée du spectacle : 60 minutes**

«Geef mijn hand terug» est une performance sur une maladie incurable, le destin, la vulnérabilité des choses, les réactions des passants maladroits et toutes les situations tragiques et comiques qui en découlent. Une conversation entre deux amis. Sans tabous et plein d'humour.

*Le spectacle «Geef mijn hand terug» a été sélectionné pour le TheaterFestival 2018.*

**Van-de:**

Jan de Brabander en Joris Van den Brande

**Tekst-texte:**

Joris Van den Brande

**Met-acteurs:**

Joris Van den Brande en Joris Hessels

**Met de steun van Vlaams**

Fonds voor de Letteren

**Avec le soutien du Fonds**

de littérature flamande

FR »

# Acro-yoga

Par / door Théâtre de la Guimbarde

**Atelier Acro-yoga parents-enfants - 11h00**

**Enfants de 3 à 6 ans accompagnés d'un adulte**

**Salle: Archipel 19**

**Avec Pierre Viatour et Sara Olmo**

**Gratuit - Bilingue**

Cet atelier est un mélange de positions acrobatiques aériennes, de mouvements et de jeux. Une bonne façon pour les enfants d'améliorer leur connaissance d'eux-mêmes, des autres et du monde tout en s'amusant! Jouer avec son corps est un excellent moyen pour les enfants de développer force, équilibre et positivité.

NL »

**Ouderkind Acro-yoga workshop - 11u00**

**Kinderen van 3 tot 6 jaar onder begeleiding van een volwassene**

**Zaal: Archipel 19**

**Met Pierre Viatour en Sara Olmo**

**Gratis - Tweetalig**

Deze workshop is een mix van acrobatie, bewegen en spelletjes. Lichaamsbeweging is een uitstekende manier voor kinderen om kracht, evenwicht en een positieve instelling te ontwikkelen.



Spectacle  
Voorstelling

DIMANCHE 8 DÉCEMBRE - ZONDAG 8 DECEMBER

# Cache-cache

A partir de - Vanaf 18 mois / maanden

Par / door Théâtre de la Guimbarde

FR »

**Spectacle sans paroles**

**Salle : Grande salle - Archipel 19**

**Représentation à 15h00 - Goûter offert**

Quel plaisir de jouer à Cache-Cache si on a la certitude de retrouver celui que l'on a perdu de vue...

Dans ce moment de jeu et de cachoterie, deux artistes nous invitent à retrouver la joie de se cacher pour mieux se découvrir.

Cache-Cache explore les différentes émotions lors du rituel du coucher : la peur, la surprise, la joie. Seul ou à plusieurs. Une invitation poétique à retrouver le plaisir de se cacher pour mieux se découvrir.

Les yeux grands ouverts.

NL »

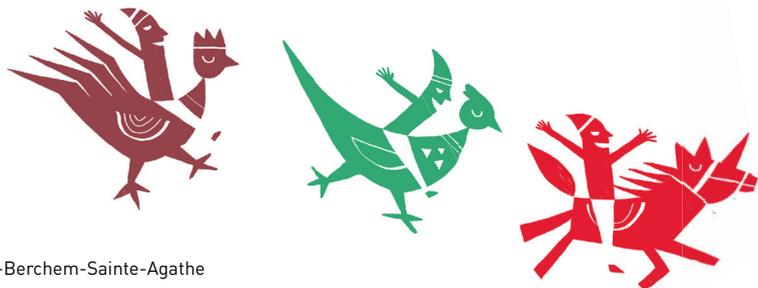
**Woordloze voorstelling**

**Zaal: Grande salle - Archipel 19**

**Voorstelling om 15u00 met daarna een gratis vieruurtje**

Wat een plezier om Cache-Cache te spelen als u er zeker van bent dat u degene vindt die u uit het oog verloren bent.... Twee artiesten nodigen u uit om de vreugde van het verstoppjen te herontdekken om uzelf beter te ontdekken.

Cache-Cache verkent de verschillende emoties tijdens het bedtijd ritueel: angst, verrassing, vreugde.



DIMANCHE 12 JANVIER - ZONDAG 12 JANUARI



Atelier  
Workshop

# REKSTATION

Alle leeftijden / tous âges

Van 9u30 tot 12u30 / de 9h30 à 12h30

NL »

**Zaal: Crearuimte - GC De kroon**

**Doorlopend, vrij toegankelijk**

Ontdek het REKSTATION; een mobiele installatie die je spelenderwijs leert animeren. In een handomdraai maak je kennis met de verschillende stappen van stop motion. Experimenteer met stuiterende ballen of stuur raketten de ruimte in. Ontdek de geheimen van Disney!

FR »

**Salle : Crearuimte - GC De kroon**

**En continu, entrée libre**

Découvrez la REKSTATION, une installation mobile qui vous apprend à animer de façon ludique. En un rien de temps, vous apprendrez à connaître les différentes étapes du stop motion. Expérimentez avec des balles rebondissantes ou envoyez des fusées dans l'espace. Découvrez les secrets de Disney!

REKSTATION



Film

DIMANCHE 12 JANVIER - ZONDAG 12 JANUARI

# OPSTAP



Vanaf 4 jaar  
Par / door

REKKEER

NL »

Kortfilmcompilatie 10u00  
Zaal: Grote zaal - GC De kroon  
Duur: 45 min

Een bonte verzameling kortfilms waarin diverse dieren en wezens erop uit trekken en eigenaardige, ontroerende of grappige avonturen beleven.

- In **'De Vos en het Vogeltje'** (Fred en Sam Guillaume, Fr 2019) belandt een weerloos vogeltje letterlijk in de muil van een eenzame vos. De vos ontpopt zich tot een ware vader voor het vogelkuiken en ze vormen een echte familie. Tot het lot hen eraan herinnert dat ze elk voor hun eigen leven bestemd zijn.

- Met **'Robo'** (Leo Becker, B, 2019) strijken we neer in de Kanaalzone in Brussel als getuige van de ontmoeting tussen een Robot en de reusachtige woontoren UP-site.

- In **'Like an elephant in a China shop'** (ESMA, Fr 2015) treffen we een olifant van formaat aan in een chique porseleinwinkel wat leidt tot veel gerinkel en geklingel. Diep ademhalen is de boodschap!

Andere films: **'Coucouleurs'** (Oana Lacroix, CH, 2018), **'Head up'** (Gottfried Mentor, G, 2012), **'De mol aan zee'** (Anna Kadykova, R, 2012), **'Hopfrog'** (Leonid Schmelkov, R 2012).

DIMANCHE 12 JANVIER - ZONDAG 12 JANUARI



Film

# KNETTER

Vanaf 7 jaar

NL »

Kortfilmcompilatie 12u00  
Zaal: Grote zaal - GC De kroon  
Duur: 50 min

Wat is normaal? Een selectie kortfilms die bizarre, vreemde, en knotsgekke figuren in beeld brengt. Het zal knetteren!

- In **'La Mort, Père et Fils'** (Vincent Paronnaud, Denis Walgenwitz, FR 2017) maken we kennis met 'de Dood' in de rol van toegewijde huisvader. Terwijl papa zijn taken verricht, wil de zoon menslievend zijn. Helaas draaien zijn goedbedoelde handelingen uit op hilarisch rampzalige toestanden.

- We maken kennis met een gezin schapen dat kampt met een puber in huis in **'Lambs'** (Gottfried Mentor, G, 2015).

- **'Catherine'** (Britt Raes, B, 2016) brengt het verhaal van een kattenvrouw met macabere trekjes.

Andere films: **'Sweet Cocoon'** (Esma, FR, 2014), **'Timber'** (Nils Hedinger, CH, 2014), **'Analysis Paralysis'** (Agnete Melece, CH, 2017).

Alle films zijn woordloos behalve Catherine (Engels gesproken en Nederlands ondertiteld).



Alle kortfilms spelen in GC De kroon, ze zijn woordloos en geschikt voor Nederlandstalige en Franstalige kijkers vanaf de aangeduide leeftijd. Nadien is het gezellig napraten in ons filmcafé met een kijkhoek waar je doorlopend kan genieten van toppers uit de animatiefilmgeschiedenis.



# OP STAP

À partir de de 4 ans

DIMANCHE 12 JANVIER - ZONDAG 12 JANUARI

FR »

**Compilation de Courts-métrages à 10h00**  
**Représentations sans paroles**  
**Salle : Grande salle - GC De kroon**  
**Durée : 45 min**

Une collection colorée de courts métrages dans lesquels divers animaux et créatures sortent et vivent des aventures particulières, touchantes ou drôles.

- Dans **'De Vos en het Vogeltje'** (Fred et Sam Guillaume, Fr 2019), un oiseau sans défense se retrouve littéralement dans la bouche d'un renard solitaire. Le renard s'avère être un vrai père pour les poulets et ils forment une vraie famille. Jusqu'à ce que le destin leur rappelle qu'ils sont tous destinés à leur propre vie.

- Avec **'Robo'** (Leo Becker, B, 2019) nous nous installons dans la zone du Canal à Bruxelles comme témoin de la rencontre entre un robot et la tour résidentielle géante du site UP.

- Dans **'Like an elephant in a China shop'** (ESMA, Fr 2015), nous trouvons un éléphant de stature dans un magasin de porcelaine huppé, ce qui provoque beaucoup de remue-ménage. Le message est de respirer profondément !

**Autres films : 'Coucouleurs' (Oana Lacroix, CH, 2018), 'Head up' (Gottfried Mentor, G, 2012), 'De mol aan zee' (Anna Kadykova, R, 2012), 'Hopfrog' (Leonid Schmelkov, R 2012).**



DIMANCHE 12 JANVIER - ZONDAG 12 JANUARI

# KNETTER

À partir de 7 ans



FR »

**Compilation de Courts-métrages à 12h00**  
**Représentations sans paroles**  
**Salle : Grande salle - GC De kroon**  
**Durée : 45 min**

Qu'est-ce qui est « normal » ? Une sélection de courts métrages qui mettent en scène des personnages bizarres, étranges et fous. Ca va détonner !

- Dans **'La Mort, Père et Fils'** (Vincent Paronnaud, Denis Walgenwitz, FR 2017), nous sommes initiés à la 'Mort' dans le rôle d'un père de famille engagé. Pendant que papa fait son travail, le fils veut être humain et plein de compassion. Malheureusement, ses actions bien intentionnées se transforment en situations hilarantes et désastreuses.

- Nous rencontrons une famille de moutons qui luttent avec un adolescent dans leur maison des **'Lambs'** (Gottfried Mentor, G, 2015).

- **'Catherine'** (Britt Raes, B, 2016) raconte l'histoire d'une chatte aux traits macabres.

**Autres films : 'Sweet Cocoon' (Esma, FR, 2014), 'Timber' (Nils Hedinger, CH, 2014) 'Analysis Paralysis' (Agnete Melece, CH, 2017).**

Tous les films sont sans paroles sauf Catherine (sous-titres anglais et néerlandais).

**Tous les films présentés sont sans paroles et accessibles aux spectateurs francophones et néerlandophones selon l'âge précisé. Vous pourrez ensuite participer aux débats qui se tiendront dans la cafétéria avec un coin spécial où vous pourrez visionner des inédits de l'histoire du film d'animation.**





Atelier  
Workshop

# Le jour de la soupe

À partir de 4 ans / vanaf 4 jaar  
Par / door Cie Sac à Dos

FR »

**Atelier cuisine**  
**Salle : Grande salle - Archipel 19**  
**De 11h00 à 12h00 - Gratuit - Bilingue**

Quoi de plus convivial que de cuisiner ensemble ?  
Cet atelier permettra aux tous petits (et aux plus grands) de s'immerger dans les odeurs et les saveurs et de découvrir que cuisiner n'est pas si difficile ! Vous ne repartirez pas le ventre vide...

NL »

**Kookworkshop**  
**Zaal: Grande salle - Archipel 19**  
**van 11u00 tot 12u00 - Gratis - Tweetalig**

Wat is er gezelliger dan samen koken? In deze workshop kunnen de jongsten (en oudsten) zich onderdompelen in de geuren en smaken en ontdekken dat koken niet zo moeilijk is! Je gaat niet met een lege maag naar huis....

FR »

**Spectacle en Français**  
**Salle : Grande salle - Archipel 19**  
**Représentation à 15h00 suivi par un goûter offert**

*Un roi gourmand...*  
*Une reine qui aime manger...*  
*Un jour, alors qu'ils se promenaient dans le potager, la reine demanda :*  
*"Et si on faisait un bébé ?"*  
*"Oui, je veux bien" répondit le roi. C'est ainsi que naquit le petit prince...*

Le jour de la soupe est un spectacle où on cuisine, et où on mange. C'est aussi un spectacle qui nous parle de recettes pour grandir : quelques graines de curiosité, un zeste d'envie de découverte, une cuillère de passion, mélangez le tout, laissez mijoter à petit feu...et dégustez avec une omelette soufflée.

NL »

**Voorstelling in het Frans**  
**Zaal: Grande salle - Archipel 19**  
**Voorstelling om 15u00 met daarna een gratis vieruurtje**

*Een hebzuchtige koning...*  
*Een koningin die houdt van eten...*  
*Op een dag, terwijl ze in de groentetuin liepen, vroeg de koningin:*  
*«Zullen we een baby krijgen?»*  
*«Ja, dat wil ik wel,» antwoordde de koning. Zo is de kleine prins geboren...*

"Le jour de la soupe" is een voorstelling waarin we koken en waarbij we ook eten. Het is ook een show die ons vertelt over recepten om te groeien: een paar zaden van nieuwsgierigheid, een ontdekkingsdrift, een lepel passie,... Vervolgens alles mengen, laten sudderen op een laag vuurtje... en genieten van een omelet.



Spectacle  
Voorstelling

DIMANCHE 2 FÉVRIER - ZONDAG 2 FEBRUARI

DIMANCHE 8 MARS - ZONDAG 8 MAART



Spectacle  
Voorstelling

À partir de 4 ans / vanaf 4 jaar  
Par / door Ultima Thule

NL »

**Voorstelling in het Nederlands**  
**Zaal: Grote zaal - GC De kroon**  
**Voorstelling om 11u00**

**BAM!**  
Een knal.  
Een grote ramp.  
De wereld naar de vaantjes.  
Schiet er nog iets over?  
Ja, daar! Nog één stukje land.  
En daar! Een man.  
En daar een vrouw!  
Zijn zij de twee enigen?  
Blijkbaar wel.  
Dan moeten zij herbeginnen.  
De wereld opnieuw maken.  
Vorm geven. Fantaseren.  
Zoals zij denken...  
dat het goed zou zijn.

Maar ze zijn zo anders. Als dat maar goed komt! Want anders wordt het opnieuw...BAM!  
BAM! is een voorstelling over helemaal opnieuw beginnen, over elkaar leren kennen, in de gelijkenissen en de verschillen, over je plek zoeken, over dromen van een nieuwe wereld en over soms eens botsen.  
BAM! is een lofzang op de fantasie, het vrij spelen en het warme contact dat dat teweeg brengt tussen mensen.

FR »

**Représentation en Néerlandais**  
**Salle : Grande salle - GC De kroon**  
**Représentation à 11h00**

**Tekst - Texte :**  
Sven Ronsijn  
**Spel - Jeu:**  
Sven Ronsijn  
en Katrien Pierlet  
**Coach:** Lize Pedé  
**Objecten en kostuums**  
**Objets et costumes:**  
Evelyne Meersschaut  
**Muziekcompositie**  
**Composition musicale:**  
Pablo Casella Dos Santos  
**Scenografie**  
**en techniek**  
**Scénographie**  
**et technique:**  
Rupert Defosse  
**Ontwerp beeld**  
**Image du design:**  
Wide Vercnocke

**BAM!**  
Un bang.  
Un grand désastre.  
Le monde au vent.  
Reste-t-il quelque chose?  
Oui, là!  
Encore une parcelle de terre.  
Et là! Un homme.  
Et là! Une femme.  
Ce sont les deux seuls?  
Apparemment, oui.  
Ensuite, ils doivent recommencer à zéro.  
Pour reconstruire le monde.  
Pour lui donner une forme.  
Imaginez...  
Comme ils pensent.... que ce serait bien.

Mais ils sont si différents. Tant que tout s'arrange! Parce que sinon, ce serait à nouveau....  
BAM!  
BAM! est une performance qui te permet de tout recommencer, de se connaître, de faire connaissance, de découvrir les similitudes et les différences, de trouver sa place, de rêver d'un nouveau monde et parfois d'entrer en collision.  
BAM! est un hymne à la fantaisie et au contact chaleureux qui s'établit entre les gens.



Festi'Nomade est une organisation du Collège des Bourgmestre et Échevins de Berchem-Sainte-Agathe en collaboration avec le Service Jeunesse, Archipel 19 et De kroon.

Festi'Nomade is een organisatie van het College van Burgemeester en Schepenen van Sint-Agatha-Berchem in samenwerking met de jeugdendienst, Archipel 19 en De kroon.

Pour rester informés de toutes les initiatives du Service Jeunesse, n'hésitez pas à nous transmettre vos coordonnées :

Wenst u op de hoogte te blijven van de initiatieven van de jeugdendienst, gelieve ons dan uw gegevens te bezorgen:



**Berchem-Sainte-Agathe**  
Sint-Agatha-Berchem



### Gemeenschapscentrum De kroon

JB. Vandendrieschstraat 19  
1082 Sint-Agatha-Berchem  
[www.gcdekroon.be](http://www.gcdekroon.be)



AR — .  
— CHI  
PEL —  
— 19

### Le Centre Culturel Archipel 19

Place de l'Église 15  
1082 Berchem-Sainte-Agathe  
[www.archipel19.be](http://www.archipel19.be)



### Service Jeunesse / Jeugdendienst

Avenue du Roi Albert 23 Koning Albertlaan  
1082 Berchem-Sainte-Agathe  
1082 Sint-Agatha-Berchem  
Tel : 02 563 59 20  
[jeunesse.jeugd@berchem.brussels](mailto:jeunesse.jeugd@berchem.brussels)  
Facebook : J-Berchem

Suivez-nous sur / Volg ons op facebook@  
1082berchem - [www.berchem.brussels](http://www.berchem.brussels)